



VILLE D'ESCAUDAIN

# Escaudain Infos

N°33 - Septembre 2012



*Monsieur le Maire, Bruno SALIGOT, 1er Adjoint, et Christine TRYBUS, Adjointe déléguée à l'environnement, visitant les aménagements effectués sur la «Porte Verte», avenue Jules Guesde.*

## Sommaire

EDITO : .....	page 2	ENSEIGNEMENT : .....	pages 11 et 12
TRAVAUX : .....	page 3	LES QUARTIERS : .....	page 12
CÉRÉMONIES : .....	pages 4 et 5	HYGIÈNE, SÉCURITÉ, ENVIRONNEMENT : .....	page 13
SPORTS : .....	pages 5, 6, 7 et 8	DIVERS : .....	pages 14 et 15
CULTURE : .....	pages 8 et 9	MANIFESTATIONS À VENIR : .....	page 15
FESTIVITÉS : .....	page 10	LA TRIBUNE DES GROUPES : .....	page 16
JEUNESSE : .....	pages 10 et 11		

# EDITO



L'année dernière, à pareille époque, je faisais allusion aux difficultés pour nos équipes à faire face à la poussée rapide des mauvaises herbes et des pelouses. J'en appelais au sens civique des Escaudinois pour qui, nettoyer le fil d'eau, arracher les mauvaises herbes au pied de leur façade, ne demande pas un gros effort.

Cette année nous avons refait cet appel en ciblant les endroits où ce nettoyage s'avère nécessaire. Beaucoup d'entre vous l'ont compris et on fait preuve de civisme, et je les en remercie, mais pas tous, hélas. La propreté de la ville est l'affaire de tous. D'autre part, certains n'entretiennent pas leur terrain (jardin) faisant fi de la gêne occasionnée pour leurs voisins ; là encore que chacun se comporte en citoyen et bon voisin.

La situation actuelle ne permet pas à la ville de faire face à tout : renforcer les équipes par des embauches, faire appel aux entreprises, doter le personnel de moyens en matériel plus efficaces avec formation des agents, entraînerait d'importantes dépenses supplémentaires. Or, vous le savez, le Conseil Municipal a choisi de ne pas majorer la fiscalité locale, et de ne pas emprunter.

En même temps, les dotations d'Etat aux collectivités territoriales sont bloquées jusqu'en 2017, ce qui pénalise nos budgets qui le sont déjà par la montée des prix du gaz, de l'électricité, du fioul, des carburants (la baisse annoncée de quelques centimes par litre n'a pas d'impact important).

Septembre c'est aussi la rentrée scolaire et la difficulté est grande pour beaucoup de familles devant les besoins et les souhaits des enfants et des adolescents. Pour les étudiants s'ajoute au coût de l'inscription à l'université, le loyer d'un logement souvent difficile à trouver, le transport également, certains sont contraints de renoncer à poursuivre leurs études supérieures.

Les Français ont choisi le changement lors des élections présidentielles et législatives. Certes, tout ne peut être fait par un coup de baguette magique. Toutefois les premières décisions prises ne sont pas à la hauteur des attentes de la population ; j'évoquais le gel des dotations de l'Etat, le prix des carburants, j'ajouterai le coup de pouce, petit coup de pouce à vrai dire, au SMIC, le chômage qui ne cesse d'augmenter... Les décisions prises doivent se traduire par un net progrès pour les salariés, les retraités, les demandeurs d'emplois, les entreprises. Gardons confiance tout en agissant, élus et population, pour peser sur les décisions à prendre.

Ceci étant, nous poursuivons nos efforts pour maintenir nos services à la population, pour développer la ville et la rendre plus attractive encore. Dans le cadre de l'ANRU 2, nous nous sommes inscrits dans un projet d'aménagement du secteur Cail-Peupliers sans compter « la Porte Verte » avenue Jules Guesde dont les travaux sont achevés. Tel est notre objectif.

Vous trouverez dans ce numéro d'Escaudain Infos le résumé des différentes actions municipales de cet été, lesquelles ont été conduites sous ma responsabilité par mes adjoints dans le cadre de la délégation que je leur ai confiée. Je rappellerai que ces projets qui se sont réalisés ont été avalisés par le Conseil Municipal lors du vote du budget, voté à l'unanimité.

**Votre Maire, Jacky LAURE**

# TRAVAUX

## SITE KNOX



Le changement de visage du site Vroone Knox se poursuit :

- la construction du **second îlot de 23 appartements locatifs** est achevée; les locataires ont pu s'y installer au début de l'été.
- la construction d'une première tranche de **10 logements en accession à la propriété** vient de démarrer le long du nouvel axe de « l'avenue de la Paix » qui débouche sur la rue Jean Jaurès.

- les travaux de **la médiathèque** ont démarré en avril, le bâtiment commence à sortir de terre. Si le planning est respecté, elle devrait ouvrir ses portes au public en septembre 2013.

Quant à la **rue Cuvinot**, cité Couture, les travaux d'élargissement de la voie sont en cours et se termineront en fin d'année.



## RD 645 (AVENUE JULES GUESDE)

L'ensemble des travaux et aménagements sont terminés. Il ne reste que l'engazonnement de la « **porte verte** » qui sera réalisé à l'automne. Rappelons que cette opération est entièrement financée par la CAPH.

À noter également, la rénovation du **chemin de Mastaing** avec la création d'un tourne à gauche qui s'est également achevée au printemps. Ces travaux ont été pris en charge conjointement par la CAPH et la commune.



Chemin de Mastaing

## TRAVAUX DIVERS



Trottoir rue Gustave Delory

Divers travaux de voiries, préparés par nos services et Jacques GAZZARIN, adjoint aux travaux, ont été réalisés sur la commune cet été : réfection des trottoirs de la **rue Gustave Delory**, de la chaussée **rue Maurice Ravel** et du parking des **ateliers municipaux**. Quant au parking **rue Danton** évoqué dans notre dernière édition, celui-ci est également terminé.

La rénovation des voiries de la **cité Philippe**, programmée sur plusieurs années, va se poursuivre par la réfection des rues Joliot Curie; Gaston Monmousseau (du n°9 au

20), Paul Vaillant Couturier (du n°39 au 61) et Marcel Cachin (du n°22 au 32). Ces travaux démarreront courant septembre, ils consisteront en la reconstruction de la chaussée, des trottoirs et des bordures.



Chaussée rue Maurice Ravel



## RESTAURANT SCOLAIRE JULES FERRY

Afin d'améliorer sensiblement le confort des enfants et du personnel encadrant, des travaux ont été réalisés durant l'été au self Jules Ferry. L'objectif de Claude CAULIEZ, adjoint au restaurant scolaire, était le traitement acoustique avec la pose d'un faux-plafond et de panneaux muraux spécifiques. L'isolation thermique a ainsi également été renforcée. Les conditions d'accueil s'en trouvent nettement améliorées aux dires des utilisateurs.

# CÉRÉMONIES .....

## FÊTE DU TRAVAIL

Avec son départ rue de la Savonnerie, le cortège, devancé par l'harmonie, a pu observer le changement de visage du site Knox lors du traditionnel défilé du 1er mai, avant de se recueillir quelques instants devant le monument aux morts, puis de se rendre à la salle de la Jeunesse où Jean-Pierre TAFANI, représentant syndical CGT, est intervenu devant les nombreux participants, suivi du Maire, Jacky LAURE, qui a profité de cette occasion pour relater les origines du 1er mai.



Jeannette MARCUZZI, Adjointe aux fêtes et cérémonies, assistée des membres du conseil municipal, a ensuite procédé à la remise des diplômes des médailles du travail : cette année 33 personnes étaient mises à l'honneur. Les récipiendaires présents se sont ainsi vu remettre leur diplôme accompagné d'un petit cadeau de la municipalité, les dames ayant de plus reçu de jolis bouquets de fleurs.

## JOURNÉE DU SOUVENIR ET DE LA DÉPORTATION

Le 29 avril dernier, Monsieur Franck-Olivier LACHAUD, Sous-Préfet de Valenciennes, a rehaussé de sa présence la **journée du souvenir et de la déportation**. De nombreuses personnes s'étaient rassemblées autour du monument aux morts afin de rendre hommage



aux centaines de milliers d'hommes, de femmes et d'enfants qui furent déportés dans les camps de concentration lors de la 2<sup>de</sup> Guerre Mondiale : des élus communaux, Michel LEFEBVRE, conseiller général, les anciens combattants mais aussi des responsables associatifs et beaucoup d'enfants. Le Maire et le Sous-Préfet ont ainsi pris la parole devant une large assemblée.



Les enfants de l'accueil de loisirs ont aussi participé à cette cérémonie, en partageant un message de « fraternité »

des élus communaux, Michel LEFEBVRE, conseiller général, les anciens combattants mais aussi des responsables associatifs et beaucoup d'enfants. Le Maire et le Sous-Préfet ont ainsi pris la parole devant une large assemblée.

## COMMÉMORATIONS

Plusieurs autres commémorations ont suivi durant le printemps, à commencer par la cérémonie du 67<sup>ème</sup> anniversaire de l'armistice de 1945 qui s'est tenue le 8 mai dernier au monument aux mort où de nombreuses personnes s'étaient réunies autour des élus municipaux, des anciens combattants et des musiciens de l'harmonie qui participent à cette manifestation chaque année.



Deux autres commémorations ont été célébrées au monument aux morts : l'hommage aux morts en Indochine le 8 juin puis le 72<sup>ème</sup> anniversaire de l'appel du Général de Gaulle le 18 juin 1940.

## LIBÉRATION D'ESCAUDAIN



Le dimanche 2 septembre s'est déroulée la cérémonie de commémoration du 68<sup>ème</sup> anniversaire de la **libération d'Escaudain** de l'occupation allemande. Avant de se retrouver au monument aux morts pour les prises de paroles, rendez-vous était donné au cimetière où élus municipaux, anciens combattants et des membres des familles concernées, se sont recueillis sur les tombes de plusieurs jeunes escaudinois tués lors de cette journée. On déplore toutefois le peu de participants à cette commémoration.

## BONNE FÊTE MAMAN !

Le 30 mai, à l'occasion de la fête des mères, le service de la PMI (Protection Maternelle et Infantile) et la municipalité ont accueilli dans la salle des mariages les mamans d'enfants nés entre le 1er mai 2011 et le 30 avril 2012 et celles qui fréquentent régulièrement la PMI pour leurs enfants de moins de 3 ans. C'est dans la bonne humeur que Jean-Charles WERY, Annick TRIOUX, adjoints au Maire, et Jeanne-Aimée PARYS, conseillère municipale, accompagnés de membres du service de la PMI ont distribué aux 188 mamans mises à l'honneur des bons d'achat à utiliser chez les commerçants de la ville.



# SPORTS

## 29<sup>ème</sup> ÉDITION DU TOURNOI INTERNATIONAL DE BASKET MASCULIN - MINIMES



Comme chaque année, c'est durant le week-end de Pâques que s'est déroulé le tournoi international des minimes de basket masculin. Huit équipes étaient engagées : Escaudain, Denain et Onnaing, mais aussi des équipes venant de Liège et de Jebasov en Belgique, de Wroclaw en Pologne, de Szombathely en Hongrie, et de Belgrade en Serbie. Ce sont d'ailleurs les serbes qui l'ont emporté devant les hongrois et les liégeois.

Un vibrant hommage a été rendu au nom de la municipalité par Bruno SALIGOT, 1er adjoint, en présence de Christelle GUIOT, adjointe aux sports, et de Michel LEFEBVRE, conseiller général, à Jean-Paul POUPART, qui faisait partie du club depuis une soixantaine d'années et dont il avait



Jean-Paul POUPART

été Président de 2000 à 2010, décédé quelques jours plus tôt. Jean-Paul était une figure emblématique du club, c'est d'ailleurs lui qui organisait ce tournoi chaque année.

## LA FORCE ATHLÉTIQUE À L'HONNEUR



Le club de Force Athlétique est à l'honneur cette année avec en tête de file, sa présidente, Leila DUHEM, qui est montée sur la troisième marche du podium lors du championnat du monde master de développé couché qui s'est tenu à Denver (Etats-Unis) le 21 avril dernier. Une performance lors de laquelle la championne a battu son propre record en soulevant pas moins de 167,5kg ! Dans la foulée, les championnats de France cadets, juniors et espoirs se déroulaient à Moissac (Tarn-et-Garonne). Trois escaudinois sont montés sur le podium : Emeline MERCIER sur la 1ère marche en -84kg, Valentin DUHEM et Morgan PERU sur les 2ème et 3ème marches en -83kg.

## LES ENFANTS COURENT CONTRE LA FAIM



Organisée par l'inspection académique via le réseau de réussite scolaire et avec le concours de la municipalité et du club d'athlétisme, la 15ème édition de la course contre la faim s'est déroulée le 11 mai au stade municipal. Ce sont plus de 250 élèves et collégiens issus de 14 classes différentes qui se sont ainsi élancés afin de récolter des fonds au bénéfice de l'association « Action Contre la Faim ».

Les enfants ont ainsi parcouru au total 1.797 km, ce qui a permis de récolter 910 €. En effet, le conseil général finançait cette action à hauteur de 40cts/km parcouru par les écoliers et collégiens auxquels la municipalité rajoutait 10cts/km effectué par les écoliers. Les sommes ainsi récoltées servent à soutenir un pays différent chaque année, et c'est la République Centre Africaine qui bénéficiera de cette aide en 2012.

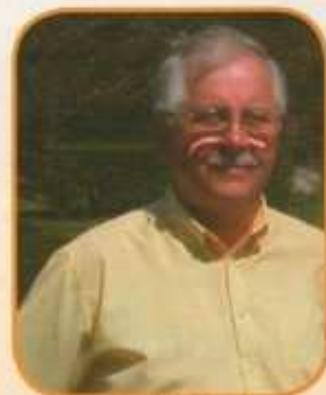
Le départ de la course a été donné par Bruno LEVANT, athlète de renom sélectionné plusieurs fois en équipe de France et parrain de cette édition, en présence d'un public nombreux et notamment d'Emmanuelle JACQUIER, Inspectrice de l'éducation nationale, Pascale MOREAU, Principale du collège Félicien Joly, Michel LEFEBVRE, Conseiller Général, du Maire, Jacky LAURE, mais aussi des dirigeants du COME, des membres de l'ACF, de professeurs, et de parents d'élèves venus soutenir la belle action de leurs enfants.

## BILAN DE LA SAISON DU BASKET FÉMININ



une partie de l'équipe poussine lors du challenge Michel Raout

Escaudain et le basket féminin viennent de perdre cet été un des membres emblématiques, André JOLY, qui avait été président du club une dizaine d'années avant de se retirer pour raisons professionnelles puis d'y revenir il y a 4 ans et de devenir président de la commission extra-sportive. Personne dynamique, dévouée et joviale, il laisse un grand vide tant au sein de l'équipe dirigeante que des bénévoles du club.



André JOLY

## LES 90 ANS DU FOOT !



et sous un soleil radieux. Le dimanche, ce sont plus de 700 spectateurs qui sont venus assister à la rencontre opposant le Variété Club (avec Claude PUEL, Eric SIKORA, Patrick RABATHALY et bien d'autres) aux amis de Gilles et aux anciens du PSG. La démonstration de l'école de foot du lundi fut également une vraie récompense pour tous les éducateurs.

L'accent doit être mis sur les bénévoles qui ont assuré de main de maître, grâce à un investissement sans faille durant ces trois jours, la bonne organisation de ce tournoi qui devrait rester dans les annales. Réussir cet événement était essentiel pour tous les anciens et notamment ceux encore en place aujourd'hui (Michel DOMANIECKI, Gilbert DOISY, Robert GUALANDRI) qui assurent tout au long de l'année un rôle prépondérant dans la bonne marche du club.

L'objectif en marge du tournoi international des U15 qui s'est tenu les 26, 27 et 28 mai, était de fêter les 90 ans du club et de proposer une animation particulière à cette occasion, et c'est Gilles CARDINET (ami du club et ancien professionnel au PSG et à Valenciennes) qui y a largement contribué.

Pour cet anniversaire, Didier MARTIN, le président du club souhaitait organiser une journée de l'amitié : faire revenir pour une journée les anciens du club mais aussi avec l'aide de Gilles, du Variété Club de Jacques VENDROUX et du Club d'Escaudain, aider une association caritative ou une famille en difficulté. C'est la famille du jeune Valentin qui a été choisie : cette journée du dimanche a permis de lui offrir un peu de bonheur et de lui remettre, avec les élus municipaux, un chèque de 3.000 €.

Ces trois jours furent un vrai succès sportif, dans une ambiance des plus conviviales



## LES RANDOS DU CYCLO

C'est en un dimanche de mars bien printanier que le Club Cyclo VTT organisait sa traditionnelle **randonnée route Mintkewicz**. Le club faisant partie du challenge « Val'Hainaut cyclo » qui regroupe 13 clubs dont 3 belges, cela a permis d'attirer de nombreuses personnes, dont deux invités de marque : Robert MINTKEWICZ et son fils Rémy ! C'est ainsi que 706 participants venus de tous les horizons ont sillonné les différents parcours proposés et ont apprécié les paysages traversés, mais aussi les sandwiches et boissons offerts par le club.



Puis, en juin et après deux années d'organisation de la **randonnée des lampistes** un samedi, le club a décidé cette année de la programmer le vendredi 8 juin, avec l'aide du service des sports et Christelle GUIOT, adjointe. Choix judicieux puisque ce ne sont pas moins de 285 vététistes qui se sont élancés à 21h45 en direction des terrils pour 17 ou 35 km, contre 180 participants les années précédentes. Ces inconditionnels du VTT ont pu se ravitailler sur le parcours mais étaient impatients de franchir la ligne d'arrivée afin de profiter du barbecue géant qui les attendait et qui s'est dégusté au clair de lune.



## LE CLUB D'ATHLÉTISME A ORGANISÉ PLUSIEURS MANIFESTATIONS DESTINÉES AUX JEUNES

Fort de ses entraîneurs fraîchement diplômés, A.BENDJEFFEL et P.GUERVAIN, de ses cadres K.FIRMIN, M.LEURS, R.DESALENGRE, B.RODRIGUEZ, F.DE GRYSSE, de l'éternel Jean-Claude TRAMBLAY, et de son président Patrick DERUELLE, le Comité Olympique Municipal d'Escaudain (COME) a organisé diverses activités en direction de la jeunesse de notre ville et de l'arrondissement.

Au programme ce printemps : le 11 avril, « **les 12 travaux d'Hercule** » avec des épreuves réservées aux jeunes athlètes du club, suivies d'une chasse aux œufs de Pâques et d'un goûter offert aux enfants. Au vu du succès rencontré, cette activité devrait être proposée à toutes les autres associations escaudinoises l'an prochain. Deux jours plus tard se tenait « **la course Martine LEURS** », réservée aux écoliers des classes de CP aux CM2, et organisée en partenariat avec le Fonds de Participation des Habitants (FPH). Près de 600 enfants ont participé à cette épreuve, l'occasion de mettre à l'honneur Martine LEURS qui fêtait ses 20 ans au club !

Puis, le 11 mai se déroulait **la course contre la faim**, et enfin le 6 juin, en partenariat avec la FSGT, le club organisait son premier **triathlon réservé aux jeunes**, auquel près de 70 enfants ont participé.

La municipalité a contribué à l'organisation de chacune de ces manifestations sportives, et participe à l'amélioration des pratiques de l'athlétisme (l'aire de saut en longueur devrait être prochainement rénovée). Mais il faut également souligner l'engagement des nombreux bénévoles, parents et amis qui contribuent à la réussite des activités et à la pérennisation du club créé en avril 1965.

La saison 2011/2012 s'est terminée avec des résultats encourageants et prometteurs pour l'ensemble des athlètes. À noter pour la rentrée : le coût de la licence des enfants rentrant en 6ème sera intégralement pris en charge par le conseil général. Pour tout renseignement, contacter les responsables de l'association : P.DERUELLE (06.87.81.64.00) et F.DE GRYSSE (06.34.02.28.45).



## 14ème TOURNOI OPEN « FRANÇOIS COUDERT »

127 compétiteurs étaient inscrits cette année au tournoi de tennis qui s'est déroulé au stade municipal du 18 mai au 17 juin. Très beau tableau cette année dans la catégorie 2ème série aussi bien chez les hommes que chez les femmes ! Ce qui devient rare dans la région... Les joueurs ont été ravis de la bonne organisation et de l'accueil chaleureux des dirigeants durant les 4 semaines de compétition.

### Résultats :

#### Catégorie Seniors Messieurs :

- 2ème Série : L. WATREMEZ (0 du TC St-Amand-les-Eaux) bat P. FONTENELLE (3/6 du TC Neuville-St-Rémy)
- 3ème Série : T. DESPALIER (15/2 du TC Valenciennes) bat A. BAILLON (15/1 du TC Fourmies)
- 4ème Série : D. PARIS (30/1 du TC RUEIL) bat T. FRASZCZAK (30/1 du TC Bellaing)

#### Catégorie Seniors Dames :

- 2ème Série : C. LO PRESTI (4/6 du TC St-Saulve) bat C. PERRIN (4/6 du TC St-Saulve)
- 3ème Série : S. MOHAMMED SEID (15/1 du TC St-Saulve) bat L. BRAURE (15/2 du TC Anzin)

#### Catégorie Seniors Messieurs + 35 ans :

- 3ème Série : O. JASTRZAB (15/2 du TC THUMERIES) bat T. FOURMENTRAUX (15/4 du TC Lieu-St-Amand)
- 4ème Série : D. PARIS (30/1 du TC RUEIL) bat R. LERNOULD (30/2 du TC Caudry)

#### Catégorie Seniors Messieurs + 45 ans :

- 3ème Série : P. WATREMEZ (15/3 du TC St-Amand-les-Eaux) bat T. FOURMENTRAUX (15/4 du TC Lieu-St-Amand)
- 4ème Série : F. INCHAUSPE (30/1 du TC Trith-St-Léger) bat G. BOUVENOT (30/1 du TC Valenciennes)

### Tournoi Jeunes :

Après les adultes, les juniors sont entrés en piste ! Afin de les préparer à la compétition, un tournoi spécial « jeunes » était organisé du 18 juin au 30 juin sur les cours extérieurs. Les rencontres se sont déroulées dans une ambiance festive avec un public nombreux durant la quinzaine. Le tournoi était divisé en 4 poules dont voici les résultats :

**GROUPE A** : H. FETTACHE bat B. MACHOWIAK 6/0 - 6/4.

**GROUPE B** : A. FETTACHE bat B. LAKOMY 6/4 - 7/5.

**GROUPE C** : L. LAKOMY bat O. POMMÉROLE 6/2 - 6/1.

**GROUPE D** : O. WILLIATE bat M. MERCIER 6/1 - 6/0.

Une journée récréative était également organisée le dimanche 1er juillet. Elle a remporté un franc succès auprès des jeunes et des moins jeunes. Les parents ont pu participer avec leurs enfants aux différentes épreuves sportives proposées (foot, tennis, rugby, hockey).



Après la finale, remise des coupes aux vainqueurs

Toute l'équipe du TC Escaudain vous invite à la rejoindre. Contact : Carole NISON, Présidente du club au 03.27.44.26.20.  
Plus d'informations sur le site du club : <http://tennis.escaudain.free.fr>

## LE RESPECT DE LA TRADITION CHEZ LES ARCHERS ESCAUDINOIS : LE TIR DU ROY

Les archers escaudinois, présidés par Francis COGEZ, se sont donnés rendez-vous le 8 mai dernier pour le traditionnel « tir du Roy », un concours annuel interne à chaque club où les participants tirent chacun leur tour une seule flèche sur un « oiseau » (artificiel bien sûr) placé sur une cible à une distance proche des 50 mètres. Le premier à atteindre l'oiseau est déclaré Roy ou Reine de l'année, à condition que l'oiseau soit bien marqué, et reçoit l'attribut de sa fonction annuelle une écharpe rouge ainsi qu'un cadeau offert par le club. Les jeunes tirent sur le même principe mais à une distance inférieure, le gagnant est désigné Roitelet.

Cette année la distance choisie par le Roy 2011 était de 44 m. Pour le tir du Roitelet la distance était de 18 mètres. Après plusieurs tours, c'est Johann DUBOIS qui a abattu l'oiseau et devient donc le Roy 2012, chez les jeunes le Roitelet est Sébastien LECLERCQ.



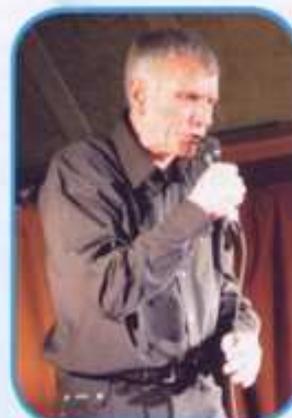
Le 1er juillet, le club organisait également le championnat de Ligue et du Nord de tir au Beursault, qualificatif pour le championnat de France, à son stand extérieur au stade municipal. De nombreux Escaudinois sont montés sur le podium.

Pour tous renseignements (tarifs, fonctionnement, etc.) téléphonez au 03.27.30.16.94.

# CULTURE

## MANIFESTATIONS CULTURELLES DU CERCLE LAÏQUE

Le 13 avril, le cercle laïque organisait une **soirée Jacques Brel** dans le bien nommé foyer Jacques Brel. C'est un artiste amateur local, Jean-Claude LELEU qui s'est glissé dans la peau de ce chanteur mythique devant une salle comble. Une première pour cet instituteur à la retraite qui a conquis l'assemblée si l'on en croit la salve d'applaudissements reçue à l'issue de cette belle prestation.



Puis le 22 mai, ce fût au tour de Michèle LUCAS, une douchinoise membre du collectif de conteurs « Tout conte fée », accompagnée de Jean-Charles RAOUT, poète patoisant escaudinois et ancien président du Cercle Laïque, de venir partager leur passion pour notre langage local avec la quarantaine de personnes venues écouter leurs histoires lors d'un après-midi dédié aux **contes patoisants**.

Enfin, le 28 mai s'est tenue l'**exposition-vente** du club de peinture sur soie où la vingtaine de membres ont présenté leurs réalisations, avant la **journée portes ouvertes** qui s'est déroulée le samedi 16 juin où différents clubs du Cercle Laïque (couture, peinture sur soie, bibliothèque, tempo tonic, rock & roll, scrapbooking, informatique, scrabble, guitare, généalogie, etc.) ont ainsi pu présenter leurs activités aux nombreux visiteurs et élus municipaux avant de tenir leur assemblée générale.

## REMISE DES PRIX DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE



Le jeudi 21 juin fût une journée bien remplie à la salle de la Jeunesse, puisque le matin, la salle a accueilli pas moins de 320 enfants des classes de CP / CE1 / CE2 pour assister à une représentation du conte musical « Pierre et le Loup » de Sergueï PROKOFIEV qui leur était offerte par la commission culturelle.

Puis le soir, les musiciens du quintette local « Vents de Folie » ont présenté leur spectacle une seconde fois à l'occasion de la cérémonie de remise des prix de l'école de musique. 53 diplômes récompensant la pratique des instruments et 31 pour les formations musicales (solfège) ont été remis aux élèves par Jeannette MARC UZZI,

adjointe aux affaires culturelles, accompagnée de plusieurs adjoints et conseillers municipaux et de la directrice de l'école de musique, Agnès RENAUX.



## LA DANSE ÉTAIT À L'HONNEUR EN CE DÉBUT D'ÉTÉ

C'est dans un théâtre de Denain plein à craquer que se sont tenus les traditionnels galas de danse d'Escaudain. Comme chaque année, l'association «Bimbo» a ouvert le bal le vendredi 30 juin. Après les dernières répétitions, les danseurs et danseuses étaient fin prêts pour présenter leur gala de fin d'année, dont le thème principal était Madonna. Le public, nombreux, a ainsi assisté à un spectacle entraînant sur les morceaux de la célèbre chanteuse.



Le lendemain, ce sont les élèves de l'école municipale de danse qui ont pris le relais. Avant le début de la représentation, le maire, Jacky LAURE, et l'adjointe aux affaires culturelles, Jeannette MARCUZZI, ont tenu tous deux à remercier et féliciter le professeur, les élèves mais aussi les bénévoles, pour leur engagement et le travail fourni tout au long de l'année. Le professeur, Francesca DELCAMBRE, a ensuite dévoilé le thème de la représentation : il s'agissait de sa propre adaptation du célèbre conte « La Belle au Bois Dormant », présentant des passages classiques et d'autres plus décalés, ce qui a donné un spectacle remarquable.

Les spectateurs, enthousiasmés par la qualité de la prestation des danseuses, ont longuement applaudi le final : les élèves sont donc remontées sur scène pour l'interpréter une seconde fois !



## LE BASSIN MINIER AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO !



Dans notre édition d'avril nous évoquions la candidature du bassin minier du Nord-Pas de Calais à une inscription sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Et bien c'est maintenant chose faite puisque cette candidature a été acceptée le 30 juin ! C'est une immense fierté pour notre territoire, et un moment historique. Rappelons qu'Escaudain est directement concerné puisque le terroir et la cité Audiffret ainsi que les cités Alsace et Couture font partie des sites retenus.

# FESTIVITÉS

## FÊTE DE LA MUSIQUE

Le soleil n'étant pas au rendez-vous en ce jeudi 21 juin, l'harmonie a donné son traditionnel concert de la fête de la musique à l'abri de la salle de la Jeunesse. Les musiciens ont

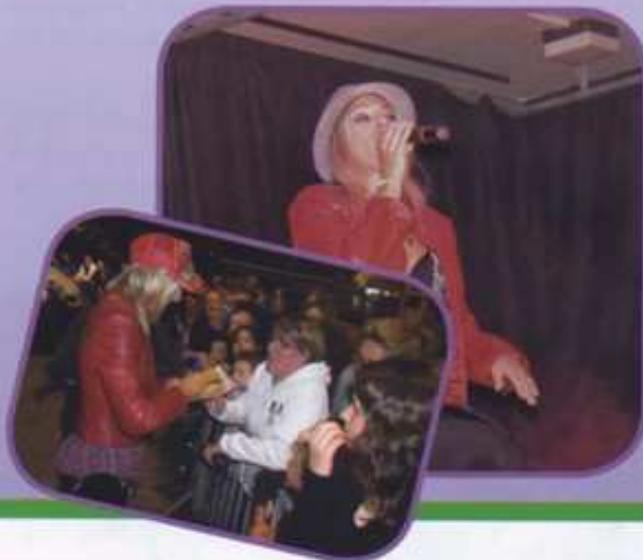
interprété plusieurs morceaux de styles variés afin de satisfaire les nombreux mélomanes qui avaient fait le déplacement malgré le mauvais temps.

## FESTIVITÉS DE LA FÊTE NATIONALE



Malgré le temps menaçant et contrairement à beaucoup de communes de la région, la municipalité a décidé de maintenir les festivités programmées à l'occasion de la fête nationale. Bien lui en a pris puisqu'aucune goutte de pluie n'est venue gâcher le spectacle. Les spectateurs, venus en nombre, ont ainsi pu assister à trois concerts sur la place Gambetta, avec pour commencer Christopher BIEBER (le sosie de Justin), suivi du sosie de Claude FRANÇOIS et ses clodettes, et d'Eve ANGELI. À l'issue de leurs prestations, toutes chaleureusement applaudies, les artistes sont allés à la rencontre du public et se sont prêtés au jeu des autographes et des photos. Un succès pour cette soirée organisée par Jeannette MARCUZZI, adjointe à la culture, et la commission culturelle.

Après ce spectacle, les spectateurs se sont rendus au stade pour le traditionnel feu d'artifices qui fut tout aussi apprécié. Le lendemain, les élus municipaux, l'harmonie et les représentants des anciens combattants, des associations et des corps constitués se sont rassemblés au monument aux morts pour la cérémonie officielle du 14 juillet.



# JEUNESSE



Voyage à Plopsaland à La Panne

## ACCUEIL DE LOISIRS JUILLET 2012 : « LES J.O D'ESCAUDAIN »

Les Accueils de Loisirs Sans Hébergement se sont déroulés du lundi 9 au vendredi 31 juillet. Le groupe scolaire Marcel Cachin, a accueilli la section maternelle des « Tchoupitchoux », alors que les groupes 7/16 ans, « Rasta Rocket, Harlem Globtrotters, Londoniens, Ka2my's, Team Usain Bolt » ont pris leurs quartiers au centre culturel Charles de Gaulle. Dans sa réflexion permanente, la commission municipale animée par Jean-Charles WERY, adjoint délégué, a souhaité poursuivre ses orientations éducatives en proposant un planning d'animations adaptées à tous.



Rallye « Vivons en Forme »



Présentation lors de la parade des J.O

Ce sont ainsi plus de 300 enfants qui ont pu bénéficier d'activités autour des thèmes de l'équilibre alimentaire, des Jeux Olympiques, ou du cinéma lors de la fête de fin de centre. Le service jeunesse de la porte du Hainaut dans le cadre des Estivales 2012 a également fortement contribué au bon déroulement de notre structure.

Les enfants auront l'occasion de se retrouver lors des vacances de la Toussaint, nul doute que les échanges porteront sur les souvenirs d'un mois de juillet de qualité. À noter également la reprise des ALSH du mercredi dès le 3 octobre à 13h30, à l'école Marcel Cachin.



Goûter « fruits » organisé par la restauration scolaire



Fête de fin de centre

Renseignements au service jeunesse : [benache.o@ville-escaudain.fr](mailto:benache.o@ville-escaudain.fr) ; 03.27.44.89.15 ou 06.86.23.38.06

# ENSEIGNEMENT.....

## INSCRIPTION AU RESTAURANT SCOLAIRE

Nous rappelons aux parents que la **fréquentation du restaurant scolaire par leurs enfants est subordonnée à une inscription préalable**. Le formulaire d'inscription, disponible en mairie ou téléchargeable sur le site internet de la ville, doit être déposé au service du personnel accompagné d'un justificatif d'adresse de moins de 3 mois. Un délai d'une semaine étant nécessaire pour l'instruction du dossier, les enfants ne seront autorisés à fréquenter le restaurant scolaire qu'à l'issue de celui-ci.

Nous rappelons également que, conformément au règlement intérieur, **tout enfant doit présenter un ticket pour manger à la restauration**, faute de quoi l'inscription pourra être remise en question.

Pour rappel, la distribution des tickets de cantine se déroule chaque mardi, de 14h à 16h, en salle des mariages, uniquement en période scolaire. Une permanence supplémentaire a lieu un samedi par mois de 10h à 11h30, au secrétariat (6 octobre, 17 novembre, 1er décembre, 12 janvier, 2 février, 9 mars, 6 avril, 4 mai et 1er juin). **Aucune distribution ne s'effectue en dehors des jours précités et durant les vacances.**

**Tarifs :** escaudinois : 2,40 ; extérieur : 3,00 ; PAI (Projet d'Accueil Individualisé) : 1,00 .

En cas de problème, les parents peuvent contacter Claude CAULIEZ, adjoint au maire en charge de la restauration.

## RENTRÉE SCOLAIRE

L'année scolaire a commencé. Un moment toujours important pour les parents et les enfants. À Escaudain, plus de 1.100 élèves de maternelle et d'élémentaire ont rejoint leur classe. Nous y consacrons chaque année un budget de fonctionnement de plus de 120.000 € hors travaux.

Ainsi l'école Paul Langevin, dans le quartier St Marck, a été rénovée et agrandie. Ce sera bientôt le moment de l'inaugurer officiellement, probablement en septembre.

En accord avec les équipes d'enseignants, nous investissons également dans le mobilier de rangement et le matériel informatique. Cette année, les écoles maternelles Marcel Cachin et Paul Langevin ont reçu du mobilier neuf. Pour l'informatique, après la rénovation, en 2011, du site de l'école élémentaire Marcel Cachin, l'école maternelle Paul Langevin recevra un nouvel équipement de tablettes iPad. Ensuite, les sites informatiques des écoles Marcel Cachin et Roger Salengro seront remis à neuf, grâce à la participation de la CAPH. Tout cela montre la volonté constante de la commune d'améliorer l'accueil et la qualité de l'équipement de nos écoles. Mais ces investissements ne peuvent se faire partout à la fois... faute de moyens ! Il nous reste encore à rénover l'école René Simon et tout le groupe scolaire Marcel Cachin. Une importante étude thermique est en cours sur nos écoles car nous cherchons à en réduire les coûts de fonctionnement.



Remise d'iPad à l'école Paul Langevin par le Maire, Jacky LAURE, et l'adjoint à l'enseignement, Claude CAULIEZ.

# LES QUARTIERS . . . .

## LA CITÉ NERVO : UN QUARTIER ANIMÉ



Le comité organise régulièrement des activités, d'ailleurs cet été deux sorties étaient proposées : la première à Ambleteuse le 22 juillet, et la seconde à Denny's Parc le 19 août. D'autres manifestations sont à venir : une après-midi country le 18 novembre à la salle de la jeunesse, et le 28 novembre, un spectacle est programmé à l'occasion de la fête des aînés.

Le 9 juin dernier, le comité des fêtes de la cité Nervo profitait du soleil radieux pour organiser un barbecue géant à l'occasion de la fête des voisins. Plus de 130 adultes ont ainsi partagé un repas convivial. Les enfants n'étaient pas en reste puisque l'association avait loué pour l'occasion un jeu gonflable. Une initiative applaudie par Bruno SALIGOT, 1<sup>er</sup> adjoint, et plusieurs conseillers municipaux, venus saluer organisateurs et participants de cette journée.



## LA CITÉ SCHNEIDER FÊTE LES VOISINS

L'association Nouveau Regard a elle aussi profité du beau temps du 9 juin pour organiser sa fête des voisins au terrain de football de la cité Schneider. Diverses activités étaient proposées aux convives : cases gagnantes, ballons surprises, loterie, pêche aux canards, mais aussi pour les gourmands restauration rapide

et rafraîchissements...

L'association tient à souligner l'engagement de la famille COISNE installée dans la cité depuis 7 ans, qui a activement participé au bon déroulement de cet événement, tout comme l'ensemble des membres de l'association. Une animation saluée par

le Maire, Jacky LAURE, accompagné de plusieurs membres du conseil municipal.

Cette journée s'est achevée par un barbecue, très apprécié des participants, qui a réchauffé les cœurs... vivement l'année prochaine !

# HYGIÈNE, SÉCURITÉ, ENVIRONNEMENT...

## DÉGRADATIONS

Cet été encore, de nombreux actes d'incivilité ont été recensés sur la commune... Des dégradations ont notamment été commises cité Nervo (barrière retrouvée brisée, table et banc cassés...)



De tels actes sont inadmissibles et ne peuvent être tolérés. Malheureusement, les forces de l'ordre sont en effectifs réduits et ne peuvent pas toujours surveiller tout le territoire.

Aussi, afin de mettre les malfrats hors d'état de nuire, la municipalité invite chacun à faire preuve de civisme et à dénoncer tout acte de vandalisme auprès des autorités ou de la Mairie. C'est aussi grâce à la vigilance de chacun que le mobilier urbain sera préservé.

## TROUBLES DU VOISINAGE



Visites nocturnes, courriers à répétition, dégradations, nuisances volontaires (bruits, odeurs...), etc. les agissements d'un voisin peuvent parfois être subis comme un véritable harcèlement contre lequel vous avez la possibilité d'agir.

Surtout ne pas faire justice vous-même ! Avant d'appeler la police, entamez un dialogue avec votre voisin, vous trouverez le plus souvent un terrain d'entente.

Dans le cas contraire, en premier recours, vous pouvez faire intervenir un tiers afin que celui-ci fasse cesser le trouble. Ce tiers peut être le Maire de votre commune (à qui il convient alors d'adresser une demande d'intervention par courrier), le propriétaire (si votre voisin est locataire)

ou le syndic (si vous vivez en copropriété). Vous avez également la possibilité de recourir à un médiateur ou à un conciliateur de justice afin que celui-ci tente de trouver une solution amiable au conflit de voisinage. En cas d'échec, vous pouvez choisir de porter plainte lorsque les agissements que vous subissez sont constitutifs d'une infraction pénale. C'est notamment le cas du tapage injurieux ou nocturne, des menaces, des insultes, des violences, des dégradations de biens, etc.



## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Les « rodéos sauvages » sont également en recrudescence.

Voitures, quads, motos circulent dans la commune comme sur un circuit ! Pour faire face à ces chauffards, le Maire a sollicité l'intervention des forces de l'ordre. Des contrôles inopinés, plus fréquents, seront mis en place pour faire la chasse à ces contrevenants.

## CAMPAGNE DE DÉRATISATION

La municipalité, soucieuse de préserver l'hygiène et la santé publiques, procèdera à une campagne de dératisation sur l'ensemble du territoire communal les **30 et 31 octobre 2012** (réseaux d'égouts, espaces verts, bâtiments communaux et scolaires).

Afin que cette campagne de dératisation donne les meilleurs résultats, il est indispensable que tous les habitants ayant constaté chez eux la présence de rongeurs se procurent, en mairie ou auprès du véhicule circulant dans les rues, la quantité de produit raticide nécessaire au traitement de leurs propriétés.



## « OCTOBRE ROSE 2012 »

L'association EMERA tiendra un stand sur le marché, le **22 octobre 2012**, dans le cadre de l'opération « octobre rose » visant à sensibiliser les femmes au dépistage du cancer du sein.

## QUINZAIN COMMERCIALE

Pendant la grande opération commerciale « Jouer, c'est magique » qui se déroulait du 12 au 28 mai à l'initiative de l'union du commerce, les escaudinois pouvaient remporter des lots lors d'achats effectués dans les commerces participants. Pour clore cette action, la distribution des lots aux gagnants a

eu lieu le 13 juin à la salle de la Jeunesse. 109 personnes ont ainsi été récompensées en présence de plusieurs élus, dont Ali BENAMARA, conseiller municipal délégué aux affaires économiques, d'Armelle PERZYNSKI, présidente de l'union du commerce d'Escaudain et des commerçants adhérents.

## JOURNÉE D'ÉCHANGES DU FORUM CITOYEN DU VALENCIENNOIS

La ville a accueilli le mardi 22 mai à la salle Roger Salengro, la première journée d'échanges du Forum Citoyen du Valenciennois. Celle-ci a été organisée par des collectifs de citoyens du Denaisis en partenariat avec le CAPEP et le CCAS d'Escaudain. Cette manifestation a donné lieu à de riches échanges entre les habitants, les institutions et les partenaires sociaux, sur les thèmes de l'insertion, la citoyenneté, le RSA, la mobilité, la santé et l'emploi. La notion de participation a pris tout son sens puisque les sujets abordés ont été choisis collectivement. Lors de sa visite, le Maire, Jacky LAURE, a apprécié la qualité des débats qui se sont déroulés toute la journée et ont réuni une bonne centaine de participants et vingt professionnels.



Cette action s'est déroulée dans une ambiance conviviale, les échanges ont été intenses et cela a permis d'établir un recensement des besoins en termes d'insertion sociale et professionnelle. Désormais la démarche devient collective, signe que les habitants sont toujours prêts à prendre en main leur avenir et celui du territoire et à être force de proposition pour améliorer la vie de chacun.

## ACCOMPAGNEMENT À LA PARENTALITÉ : LES PARENTS SE METTENT EN SCÈNE

Depuis 2007 le CCAS met en place le projet d'accompagnement à la parentalité en direction de parents volontaires ayant l'envie d'échanger entre eux au sujet de la complexité du métier de parent.

Ce projet se traduit par l'animation de groupes de parole sur quatre sites. Ces groupes fonctionnent autour de divers thèmes suggérés par les premiers intéressés que sont les parents eux-mêmes.

L'atelier théâtre, vivement demandé par ces derniers, figure parmi les différentes actions réalisées par le CCAS au cours de ce premier semestre, en collaboration avec ses partenaires dont la CAF. C'est dans ce cadre que le 19 juin, six escaudinoises, représentatives des adultes participant aux groupes de parole, sont montées sur scène afin de jouer une pièce intitulée

« Les 24 heures dans la peau d'une maman / femme / épouse » dans laquelle étaient mis en scène les tracas quotidiens, les préoccupations, les joies de ces actrices d'un soir, inspirés de leurs propres expériences de parents, donc de premiers éducateurs de leurs enfants.

Environ 90 personnes se sont déplacées à la salle de la Jeunesse pour assister à des scènes cocasses traitant avec humour les problèmes du quotidien auxquels nous avons tous été confrontés (l'éducation des enfants, la cuisine, les courses, l'autorité parentale, la place du père...).

La richesse du débat qui a suivi cette représentation constitue un élément de satisfaction pour les parents qui souhaitent reconduire l'expérience pour l'année prochaine.

## REMERCIEMENTS

Suite au terrible accident survenu début mai dans lequel le petit Zakharia a perdu la vie et son grand-père été grièvement blessé, la famille ZAOUI souhaite

remercier les nombreux escaudinois qui lui ont témoigné leur soutien et leur sympathie, à travers notamment les messages et fleurs déposés devant

le magasin, gestes qui lui ont été d'un grand réconfort pour traverser cette douloureuse épreuve.

## INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES

### INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES 2013

Les inscriptions sont reçues en Mairie jusqu'au 31 décembre 2012. Vous munir de votre carte nationale d'identité en cours de validité et d'un justificatif d'adresse de moins de trois mois.

### INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES COMPLÉMENTAIRES 2013

Les ressortissants des 26 autres pays de l'Union Européenne ont la possibilité de se faire inscrire sur les listes complémentaires pour **les élections municipales et/ou pour les élections au Parlement Européen**. Les personnes déjà inscrites sont invitées à passer en mairie pour vérifier que leur inscription concerne bien les deux listes.

Les inscriptions sont reçues en Mairie jusqu'au 31 décembre 2012. Vous munir de votre carte d'identité, passeport ou titre de séjour en cours de validité et d'un justificatif d'adresse de moins de trois mois.



## PROJET D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Dans le cadre de l'élaboration du projet d'aménagement durable (2ème étape du SCoT - Schéma de Cohérence Territorial), et pour poursuivre la démarche de concertation avec les habitants, 4 réunions publiques sont organisées :

- 24 septembre, de 18h à 20h, en mairie de Condé-sur-l'Escaut ;
- 25 septembre, de 18h à 20h, salle Aragon, à Denain ;
- 26 septembre, de 18h à 20h, en mairie d'Anzin ;
- 27 septembre, de 18h à 20h, à l'espace culturel associé, à St-Amand-les-Eaux.

## UNE FIGURE LOCALE NOUS A QUITTÉS

Roger BLANQUART nous a quittés le 20 juin dernier à l'âge de 81 ans. Roger était une figure du personnel communal, il avait été affecté à l'entretien de la voirie durant de très nombreuses années. Il était aussi connu pour être celui qui emmenait l'harmonie en portant la grosse caisse. Nous conserverons un bon souvenir de lui.



# MANIFESTATIONS À VENIR .....

## Septembre

- du 15 au 30 septembre : rallye culturel organisé par les Espaces Numériques de Proximité
- 30 septembre : repas des anciens (salle de la Jeunesse)

## Octobre

- du 6 au 9 octobre : ducasse (place Gambetta)
- 7 octobre : loto, organisé par le secours populaire (salle de la jeunesse)
- 14 octobre : noces d'or (salle de la jeunesse)

## Novembre

- 4 novembre : rando raid des terriils (stade municipal)
- 11 novembre : commémoration de l'armistice de 1918 (monuments aux morts)
- du 12 au 14 novembre : quinzaine du centenaire du cercle laïc (foyer Jacques Brel)
- 15 novembre : commémoration de la mort de Félicien Joly (collège Félicien Joly)
- 14 novembre : randonnée numérique (Espaces Numériques de Proximité)
- 16 novembre : réception des sportifs (salle de la jeunesse)
- 22 novembre : exposition photos à l'espace Numérique de Proximité Victor Hugo
- 25 novembre : pièce de théâtre de la Troupe du Luminaire (salle de la jeunesse)
- 28 novembre : fête des anciens, organisée par le comité des fêtes de la cité Nervo (salle Roger Salengro)

## Décembre

- 5 décembre : commémoration des morts en Afrique du Nord (monuments aux morts)
- 8 et 9 décembre : coupe de France, challenge J.Villenave, organisés par l'association Force Athlétique Escaudain (salle Roger Salengro)
- du 7 au 9 décembre : marché de Noël (jardin public)
- 9 décembre : concert de Ste Cécile, organisé par l'harmonie (salle de la jeunesse)

# LA TRIBUNE DES GROUPES ●●●●●

## GROUPE «Agir Ensemble pour Escaudain»

(Groupe des élus Communistes et Républicains)

Nous espérons que la période estivale a été bénéfique pour vous et votre famille.

En cette période de rentrée, poursuivre les efforts pour maintenir nos services à la population reste un objectif essentiel pour les élus de notre groupe. La vague de colère et de rejet qui a porté la gauche au pouvoir peut aboutir à une vraie alternative à l'austérité, à l'injustice, à la division. L'Assemblée Nationale qui vient d'être élue aura la responsabilité de concrétiser le changement, c'est-à-dire d'apporter les améliorations réelles dans la vie de tous les jours pour le plus grand nombre de nos concitoyens.

Concrètement sur Escaudain, comme ailleurs, nous attendons des moyens plus conséquents pour le fonctionnement de nos services publics, mais aussi en direction des salariés pour l'emploi et la revalorisation des salaires, comme eux nous réclamons la mise en place des plans d'urgence contre le scandale des plans sociaux.

Notre combat contre l'austérité sera permanent, nous exprimerons avec force la nécessité d'un véritable changement comme nous l'avons fait avec la CAPH pour le maintien de SEVELNORD.

Aujourd'hui les échos que nous avons ne nous rassurent pas quant à la réponse urgente à la dégradation sociale occasionnée par le gouvernement précédent.

Dans la loi de finances 2013 il faut redonner les moyens aux collectivités locales de faire face aux exigences de changement, notre action dans le cadre de la construction du budget communal 2013 se fera dans ce sens.

**Vos élus : Jacky LAURE, Bruno SALIGOT, Jeannette MARCUZZI, Annick TRIOUX, Jean-Charles WERY, Edith GIL, Jeanne-Aimée PARYS, Franca PETRIOLI, Chantal PAGANO, Thierry ABDELOUAHED, Sylvie SCHUTT, Ali BENAMARA, Rarib LAAMIMAT.**

(Groupe Parti Socialiste)

Un été qui se termine en beauté ! Un été presque calme : pas d'inondation, pas de dégradation, il faut s'en féliciter. Néanmoins en juillet il a fallu rappeler à certains Escaudinois que l'entretien de leur caniveau ou fil d'eau était de leur ressort. Et c'est encore loin d'être satisfaisant pour Christine TRYBUS, adjointe à l'environnement ! Pourtant les personnels communaux ont montré l'exemple ! Nous poursuivons également la rénovation des

écoles. Le groupe socialiste s'en félicite car la rénovation s'accompagne de l'isolation des bâtiments et de l'utilisation de la domotique. À la clé de réelles économies d'énergie et de fonctionnement. Les chantiers ne manquent pas. Une étude thermique nous permettra de poursuivre le travail, en conscience, aux groupes scolaires Marcel Cachin et René Simon. Mais tous les bâtiments communaux sont nombreux et doivent être entretenus. C'est d'autant plus difficile que la situation financière de la commune ne s'est pas embellie ! Tout cela reste connecté à l'évolution économique du pays. Et, on l'a vu, cet été les fermetures d'usine sont nombreuses, le chômage est au plus haut, malheureusement, partout en Europe ! Si la rigueur est répartie sur toutes les catégories sociales et notamment les plus riches, elle touche tout de même les classes moyennes et modestes. Seule une relance pourrait aider l'Europe à sortir du tunnel ! Mais il est toujours plus simple de l'affirmer que de le décréter !

**Claude CAULIEZ, Christine TRYBUS, Jacques GAZZARIN, Christelle GUIOT, Michel PLYGA, Marc DUHEM, Abdelaziz LOUGHANI, Annie CZARNECKI, Catherine MERCIER, Sandrine GOURDIN.**

## GROUPE U.N.I.C.

### 1) VIVE LES VACANCES AUX GRANGETTES !!!!!!!!!!!!!

En France, 1 enfant sur 4 ne part pas en vacances. À Escaudain, pour beaucoup d'enfants dont les familles n'ont pas ou peu de moyens, un séjour aux Grangettes est normalement la « compensation » qui leur permet de partir. Seulement voilà, cette année, contre toute attente et alors que les bulletins d'inscription ont été distribués, que les familles se sont organisées, ont économisé... **LES SÉJOURS ONT ÉTÉ PUREMENT ET SIMPLEMENT ANNULÉS au dernier moment POUR CAUSE DE TRAVAUX !!!!!!! OÙ EST LA LOGIQUE ? DES TRAVAUX EN PLEIN ÉTÉ ! ON MARCHE SUR LA TÊTE !! QUELLE GESTION !** Allons-nous au moins récupérer les journées perdues ? La commune, nous le rappelons, investit dans ce syndicat intercommunal environ 60.000/an pour permettre aux enfants d'Escaudain d'y séjourner. Que vont pouvoir faire nos jeunes s'ils ne peuvent partir aux Grangettes ?

**Du sport : QUE NENNI !!** Du moins pas au stade ni dans les salles de sports de la commune qui ne sont que partiellement ouverts et uniquement accessibles aux membres des associations sportives. **Se dépenser sur les aires de jeux :** Pas plus,

elles sont quasi inexistantes ou en friches dans la plupart des quartiers et il n'y a pas de local où ils puissent se réunir !

Pour exemple : Un terrain de foot mais pas de buts à Schneider. Donc, à défaut de structures adaptées, ils végètent...

### 2) SACEM

Lors de toutes manifestations musicales, artistiques, sportives... les associations doivent honorer une redevance à la SACEM. C'est souvent un coût important dans leur budget.

L'UNIC suggère qu'il puisse y avoir au moins une exonération par an pour les associations et s'engage à intervenir auprès de M. le Maire et du Député de la circonscription dans ce sens.

### 3) FESTIVITÉS DU 13 JUILLET

Belle soirée, beau spectacle, beau feu d'artifice ! Pour célébrer les festivités du 13 juillet. D'autant que la population était au rendez-vous.

**Francis DUFOUR, Ida PIERIN, Gérard DECAMPS**

## GROUPE « Le Nouvel Élan Escaudinois »

Les élus du Nouvel Élan tiennent tout d'abord à vous souhaiter une bonne rentrée tant il est vrai que les difficultés ne manquent pas en cette période.

Ce printemps, le conseil municipal a procédé au vote du budget primitif et les élus de notre groupe l'ont voté. Nous tenions à vous donner les principales raisons de notre vote. Les points importants de ce budget sont le maintien des taux d'imposition au niveau de 2011, le non recours à l'emprunt et un niveau d'excédent correct.

En ce qui concerne les recettes, les différentes dotations de l'Etat et le concours de la CAPH sont dans la continuité des années précédentes. L'importance de ces subventions dans le budget montre quand même la grande dépendance de notre commune. Bien sûr le récent changement de gouvernement nous fait espérer une évolution positive de ces dotations qui pour l'instant n'évoluent pas. Mais les élus de base du Parti Socialiste qui font partie de la majorité municipale avec le Parti Communiste parviendront-ils à convaincre les élus nationaux de la nécessité de réévaluer ces dotations ?

Dans ce contexte, obligatoirement, les dépenses évoluent peu. Malgré cela

les services à la population et l'action vers les associations ne se sont pas dégradées. Mais cela sera-t-il encore possible dans les années à venir, surtout si ces dotations n'évoluent pas ?

Le fait que la commune n'ait contracté aucun emprunt depuis quelques années, permet de diminuer l'encours de la dette de manière significative. Cela permettra à terme, d'améliorer les finances de la commune. Nous pensons qu'il faut garder ce cap et ne pas céder à la facilité, en recourant à l'emprunt ou en augmentant les impôts locaux, surtout au vu de ce qui nous attend déjà : augmentation du gaz, fiscalisation des heures supplémentaires, suppression des déclarations multiples d'impôt sur le revenu pour les mariés, pacés ou divorcés, le barème de l'impôt sur le revenu gelé depuis 2010 ce qui équivaut à une hausse de 2,1% pour 2012, etc.

Le Nouvel Élan, formation d'opposition, suit tout au long de l'année les actions de la majorité PC/PS afin de vous servir et vous informer.

**Vos élus, Jean-Louis FOULON, Muriel BUISINE, José GAMEZ**